

emerio®

CME-125050.3

(CM1180A-GS)



Coffee maker with thermo jug (EN)

Termoskannuga kohvimasin (EE)

Kafijas automāts ar termokrūzi (LV)

Kavos virimo aparatas su terminiu indu (LT)



Content – Sisukord – Saturs – Turinys

Instruction manual – English	- 2 -
Kasutusjuhend – Estonian	- 6 -
Instrukciju rokasgrāmata – Latvian.....	- 10 -
Instrukcijų vadovas – Lithuanian	- 14 -

Instruction manual – English

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
2. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the appliance.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environment; bed and breakfast type environments.
8. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph "CLEANING AND MAINTENANCE" of the manual.
9. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
10. The heating element surface is subject to residual heat after use.
11. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
12. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
13. Always plug the appliance into an earthed plug socket.
14. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
15. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
16. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
17. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
18. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
19. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
20. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
21. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
22. Never leave the appliance unattended during use.
23. This appliance is not designed for commercial use.
24. Do not use the appliance for other than intended use.
25. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.

26. Fill the reservoir with water only – not with any other liquids. Do not let the appliance operate without water.
27. If you want to make coffee several times consecutively, always switch off the device for about 5 minutes before operating again.
28. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
29. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles. Be careful not to get burned by the steam.
30. Make sure the jug is placed on the tray correctly during the brewing.
31. The jug is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
32. Do not clean the jug with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
33. Some parts of the appliance are hot when operated; do not touch with hand. Use handles or knobs only.

PARTS DESCRIPTION



1. Top cover
2. Tray
3. Power on/off switch with indicator light
4. Reservoir with water level indication
5. Jug (x 2)
6. Brewing chamber
7. Filter basket
8. Reusable mesh filter
9. Lid of jug
10. Anti-drip function

OPERATION

Before first-time use:

- Before using this device for the first time please carefully rinse all detachable components with warm water.
- Fill the reservoir with cold water to the maximum water level indication.
- Afterwards brew water twice without coffee powder.

To percolate coffee:

1. Fill the reservoir with cold water.
2. Open the top cover and fill the reservoir to the desired water level indication. The maximum capacity is 1 L (approximately 8 cups).

3. Place the reusable mesh filter into the filter basket and place the filter basket into the brewing chamber. Use a measuring spoon to add the amount of coffee powder appropriate to the amount of cups you want to brew. Close the top cover.
4. Now place the jug on the tray of the appliance. Make sure the lid of jug is closed in order to unlock the anti-drip function.
Note: The appliance is designed with an anti-drip function. You can temporarily remove the jug and pour out coffee during brewing cycle without coffee dripping from the appliance within 30 seconds.
5. Plug the power cord into an appropriate outlet. Press the power on/off switch to start brewing coffee. The indicator light will illuminate.
6. The appliance will be automatically shut off and stop working after approx. 8 minutes from start brewing. The indicator light will be off.
7. Remove out the jug to serve when finish brewing (about one minute later after the coffee stops dripping out.). Rotate the lid of jug in an anti-clockwise direction, remove the lid and pour out the coffee from the jug.
Note: The jug can keep the coffee warm for about one hour. After one hour, the temperature will be less than 80°C.
8. After use, unplug the appliance.

CAUTION! When pouring coffee from the jug, pour it slowly. Do not incline the jug suddenly in a large tilting angle, in case the hot coffee flows out to hurt people as the temperature of coffee just finished is high.

Descaling:

- Regularly descale the coffee maker. The intervals of descaling depend on the water hardness and frequency of operation. In case of average water hardness we suggest descaling every 3 or 4 months. Please use a commercially available decalcification agent.
- Fill 400 ml of water into the reservoir and add the necessary amount of decalcification agent in accordance with the dosing instructions.
- Let the decalcification agent sink in the coffee maker for about one hour. Switch on the unit after one hour and let the water pass through. After that you should brew water several times and rinse all detachable components, in order to clean off any residue.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning remove the mains plug and let the device cool down.
- Never immerse the device in water. Please use a slightly damp cloth to clean the surfaces.
- Clean all detachable parts after each use in hot, sudsy water.
- Use a damp cloth to gently wipe the tray. Never use abrasive cleaner to clean it.
- Keep the coffee maker in a dry place out of reach from children when cooled off and cleaned.
- Do not wrap the cord around the device.

CAUTION: Always unplug the product from electrical outlet and allow the product to cool completely before cleaning it. Never immerse the unit or power cord into water or any other liquid for cleaning.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 230V ~ 50Hz

Power: 900W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheellie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

Kasutusjuhend – Estonian

OHUTUSJUHISED

Vigastuste ja seadme kahjustamise vältimiseks ning parimate tulemuste saavutamiseks lugege enne seadme kasutamist kindlasti läbi kõik järgnevad juhised. Säilitage seda kasutusjuhendit ohutus kohas. Kui annate selle seadme edasi kellelegi teisele, siis andke kindlasti kaasa ka see kasutusjuhend.

Käesolevas kasutusjuhendis esitatud juhiste eiramise tagajärjel tekkinud kahjustused muudavad garantii kehtetuks. Tootja/maaletooja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud kasutusjuhendi eiramise, toote hooletu kasutamise või käesolevas kasutusjuhendis esitatud nõuetele mittevastavuse tagajärjel.

1. Konditsioneer ei tohi kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru konditsioneeriga kasutamisega seotud ohtudest.
2. Lapsed ei tohi teha seadme puhastus- ja hooldustöid, välja arvatud juhul, kui nad on 8-aastased või vanemad ja neid juhendatakse.
3. Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastastele kättesaamatus kohas.
4. Seadmeid võivad kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed, kui neid jälgitakse või on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
5. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
6. Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohu ennetamiseks tootja, selle teeninduse või sarnase kvalifikatsiooniga inimese poolt välja vahetada.
7. Seade on ette nähtud kasutamiseks koduses majapidamises või sarnastes kohtades, näiteks: kauplusepersonalis köökides, kontorites ja muudes äriruumides, farmiruumides, hotellitubades, motellides ning muudes eluruumides ja majutusasutustes.
8. Toidu või õliga kokkupuutuvate pindade puhastamise juhised leiab kasutusjuhendi jaotisest „PUHASTAMINE JA HOOLDUS“.
9. Hoiatus! Väärkasutus võib tekitada vigastuste ohu.
10. Küttekeha pinnal on pärast kasutamist jääksoojus.
11. Kohvimasinat ei tohi kasutamise ajal kappi panna.
12. Enne pistiku ühendamist elektrisüsteemi pistikupesasse veenduge, et elektrivõrgu pinget ja sageduse näitajad vastavad andmesildil esitatud näitajatele.
13. Ühendage seade alati maandatud pistikupesasse.
14. Pikendusjuhtme kasutamisel peab see vastama seadme elektritarbe näitajatele. Vastasel juhul võib pikendusjuhe ja/või pistik üle kuumeneda. Pikendusjuhtme tõttu komistamine kujutab endast vigastuste ohtu. Olge ettevaatlik ja vältige ohtlikke olukordi.
15. Veenduge, et toitejuhe ei ripu üle teravate servade ning hoidke see eemal kuumadest esemetest ja lahtisest tulest.
16. Ärge pange seadet või toitepistikut vette või teistesse vedelikesse. Eluohulik - elektrilöögi oht!
17. Pistiku eemaldamiseks pistikupesast tõmmake pistikust. Ärge tõmmake toitejuhet.
18. Ärge puudutage seadet, kui see on vette kukkunud. Eemaldage pistik pistikupesast, lülitage seade välja ja saatke see remonti volitatud hoolduskeskusesse.
19. Ärge ühendage ega eemaldage seadme pistikut elektrisüsteemist niiske käega.
20. Ärge püüdke avada seadme korpust või ise seadet remontida. See võib põhjustada elektrilöögi.
21. Ärge kunagi jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
22. See seade ei ole mõeldud äriliseks kasutamiseks.
23. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt.
24. Ärge kerige juhet seadme ümber ja ärge painutage seda.

25. Ärge kasutage seadet ilma veeta, et vältida kütteelementide kahjustamist.
26. Täitke mahuti ainult veega, mitte muude vedelikega. Ärge laske seadmel ilma veeta töötada.
27. Kui soovite valmistada kohvi mitu korda järjest, lülitage seade alati umbes 5 minutiks välja, enne kui seda uuesti kasutate.
28. Kasutage seadet tasasel, kuival ja kuumakindlal pinnal.
29. Kui kate kohvivalmistamistsükli ajal eemaldatakse, võib tekkida põletus. Olge ettevaatlik, et aur teid ei põletaks.
30. Veenduge, et kann oleks joogi valmistamise ajal õigesti alusele asetatud.
31. Kann on mõeldud selle seadmega kasutamiseks. Seda ei tohi kunagi kasutada kühvetusplaadil.
32. Ärge puhastage kannu puhastusvahendite, terasvillkäsna või muude abrasiivsete materjalidega.
33. Mõned seadme osad on kasutamisel kuumad; ärge puudutage neid käega. Puudutage ainult käepidemeid või nuppe.

OSADE KIRJELDUS



1. Pealne kate
2. Alus
3. Märkutulega toitenupp
4. Veetaseme näiduga mahuti
5. Kann (x 2)
6. Kohvivalmistuskamber
7. Filtrikorv
8. Korduvkasutatav võrkfilter
9. Kannu kaas
10. Tilkumisvastane funktsioon

KASUTAMINE

Enne esmakordset kasutamist

- Enne seadme esmakordset kasutamist loputage hoolikalt kõiki eemaldatavaid osi sooja vee all.
- Täitke mahuti külma veega maksimaalse veetaseme näiduni.
- Seejärel keetke kaks korda vett ilma kohvipulbrita.

Kohvi kurnamine

1. Täitke mahuti külma veega.
2. Avage pealne kate ja täitke mahuti soovitud veetaseme näiduni. Maksimaalne maht on 1 l (umbes 8 tassi).

3. Asetage korduvkasutatav võrkfilter filtrikorvi ja asetage filtrikorv kohvivalmistuskambrisse. Kasutage mõõtelusikat, et lisada kohvipulbrit, mis vastab tasside kogusele, mida soovite valmistada. Sulgege pealmine kate.
 4. Nüüd asetage kann seadme alusele. Tilkumisvastase funktsiooni avamiseks veenduge, et kannu kaas on suletud.
Märkus. Seade on konstrueeritud tilkumisvastase funktsiooniga. Te saate kohvivalmistustsükli ajal kannu ajutiselt eemaldada ja kohvi välja valada, ilma et kohv 30 sekundi jooksul seadmest välja tilguks.
 5. Ühendage toitejuhe sobivasse pistikupessa. Kohvi valmistamise alustamiseks vajutage toitelülitit. Märgutuli süttib.
 6. Seade lülitub automaatselt välja ja lakkab töötamast umbes 8 minuti järel alates kohvivalmistamise algusest. Märgutuli kustub.
 7. Eemaldage kann, et serveerida kohvi pärast selle valmistamise lõpetamist (umbes üks minut hiljem, kui kohvi enam ei tilgu). Pöörake kannu kaant vastupäeva, eemaldage see ja valage kohv kannust välja.
Märkus. Kann hoiab kohvi soojana umbes ühe tunni. Ühe tunni pärast on temperatuur alla 80 °C.
 8. Pärast kasutamist eemaldage seade vooluvõrgust.
- ETTEVAATUST! Valage kohvi kannust välja aeglaselt. Ärge kallutage kannu järsult suure kaldenurga all, sest kuum kohv voolab välja ja võib inimestele haiget teha, kuna äsja valminud kohv on kuum.**

Katlakivi eemaldamine

- Eemaldage kohvimasinalt regulaarselt katlakivi. Katlakivi eemaldamise intervallid sõltuvad vee karedusest ja töösagedusest. Vee keskmise kareduse korral soovitame katlakivi eemaldada iga 3 või 4 kuu tagant. Kasutage kaubandusvõrgus saadaolevat katlakivieemaldusvahendit.
- Valage mahutisse 400 ml vett ja lisage vajalik kogus katlakivieemaldit vastavalt doseerimisjuhistelet.
- Laske katlakivieemaldil umbes üks tund kohvimasinas toimida. Lülitage seade ühe tunni pärast sisse ja laske vett sellest läbi joosta. Pärast seda tuleks masinaga jääkide eemaldamiseks mitu korda vett keeta ja kõik eemaldatavad osad loputada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist eemaldage pistik vooluvõrgust ja laske seadmel jahtuda.
- Ärge kunagi kastke seadet vette. Kasutage pindade puhastamiseks kergelt niisket lappi.
- Puhastage kõik eemaldatavad osad pärast iga kasutamist kuumas, vahuses vees.
- Kasutage aluse õrnalt pühkimiseks niisket lappi. Ärge kunagi kasutage selle puhastamiseks abrasiivset puhastusvahendit.
- Hoidke kohvimasinat maha jahtudes ja puhastades kuivas, lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kerige juhett ümber seadme.

ETTEVAATUST. Enne puhastamist eemaldage toode alati vooluvõrgust ja laske sellel täielikult jahtuda. Ärge kunagi kastke seadet ega toitejuhet puhastamiseks vette või muusse vedelikku.

TEHNILISED ANDMED

Tööpinge: 230V ~ 50Hz

Võimsustarve: 900W

GARANTII JA KLIENDITEENINDUS

Enne tarnimist läbivad meie seadmed karmi kvaliteedikontrolli. Kui hoolimata kõikidest pingutustest esinevad tootmise või transportimise ajal kahjustused, tagastage seade meie edasimüüjale.

Me pakume ostetud toodetele 2-aastast garantiid alates ostukuupäevast. Rikkis toote korral võite pöörduda otse ostukoha poole.

Defektid, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitlemisest, ja talitlushäired, mille on põhjustanud kolmandate osapoolte sekkumine või remontimine, või mitteoriginaalvaruosade kasutamine, ei ole käesoleva garantiiga kaetud. Hoidke alati ostukviitung alles; ilma ostukviitungita ei saa te garantiiteenindust taotleda. Kasutusjuhendi eiramisest põhjustatud kahjustused tühistavad garantii; me ei vastuta tagajärjeks olevate kahjustuste eest. Samuti ei ole me vastutavad materiaalsest kahjustuse või kehavigastuse eest, mille on põhjustanud ebasobiv kasutamine ja kasutusjuhendi väär kasutamine. Lisatarvikute kahjustus ei tähenda kogu seadme tasuta asendamist. Sellisel juhul võtke ühendust meie hooldusosakonnaga. Purunenud klaas- või plastosade korral tuleb alati eraldi tasuda. Garantii ei hõlma tarbitavate või kuluvate detailide kahjustusi, puhastamist, hooldust ja nimetatud osade asendamist ning nende tööde eest tuleb eraldi tasuda.



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Elektroonika- ja elektriseadmed, mis ei kuulu valikulise sortimise protsessi, on potentsiaalselt ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele ohtlike ainete olemasolu tõttu. Palun kõrvaldage see vastutustundlikult heakskiidetud jäätmekäitlus- või taaskasutusettevõttes.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Lai izvairītos no traumu vai bojājumu gūšanas, un lai iegūtu labākos rezultātus, ko piedāvā ierīce, pirms lietošanas izlasiet visas zemāk norādītās instrukcijas. Glabājiet šīs lietošanas instrukcijas drošā vietā. Ja jūs iedodat vai nododat šo ierīci kādam citam, līdzi iedodiet arī šīs lietošanas instrukcijas.

Bojājuma gadījumā, ko izraisījis lietotājs, neievērojot norādītās lietošanas instrukcijas, garantija nebūs spēkā. Ražotājs/importētājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies lietošanas instrukciju neievērošanas vai nevēlīgas lietošanas rezultātā, kā arī izmantojot ierīci neatbilstoši šo instrukciju prasībām.

1. Šo ierīci drīkst lietot bērni sākot no 8 gadu vecuma un cilvēki ar fiziskiem, garīgiem vai maņu traucējumiem, kā arī cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņus uzrauga vai viņi ir informēti par ierīces drošas lietošanas kārtību un apzinās iespējamo bīstamību.
2. Tīrīšanu un apkopi nav atļauts veikt bērniem, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu, un tos neuzrauga pieaugušie.
3. Ierīci un tās vadu uzglabājiet bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
4. Šādas ierīces var izmantot personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas bez iepriekšējas pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, ja vien tās uzrauga vai ir instruētas par ierīces drošu lietošanu un labi izprot draudus, kuriem var tikt pakļautas.
5. Neļaut bērniem spēlēties ar ierīci.
6. Ja ir bojāts strāvas vads, drošības nolūkos ražotājam, tā pilnvarotam servisa darbiniekam vai līdzvērtīgi kvalificētai personai to ir jānomaina.
7. Šo ierīci ir paredzēts lietot mājāsaimniecībā un līdzīgās vietās, piemēram, personāla virtuvē veikalos, birojos un citās darbavietās, lauku mājās, viesnīcu, moteļu numuriņos un cita veida apdzīvojamās telpās, kā arī gultasvietas un brokastu tipa viesnīcās.
8. Virsmu, kuras nonāk saskarē ar pārtiku, tīrīšanas instrukcijas, lūdzam skatīt rokasgrāmatas nodaļā "TĪRĪŠANA UN KOPŠANA".
9. Brīdinājums! Nepareizas lietošanas rezultātā varat gūt traumas.
10. Pēc lietošanas uz sildelementa virsmas rodas atlikušais siltums.
11. Kafijas automāts izmantošanas laikā nedrīkst atrasties skapī.
12. Pirms iespraudiet kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā, pārbaudiet, vai spriegums un frekvence atbilst specifikācijas prasībām uz uzlīmes.
13. Vienmēr iespraudiet ierīces strāvas vadu saņemta elektrotīkla kontaktligzdā.
14. Kad ierīci neizmantojat un pirms veicat tai tīrīšanas darbus, izvelciet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
15. Ja tiek izmantots pagarinātājsvads, tam jāatbilst ierīces enerģijas patēriņam, pretējā gadījumā pagarinātājsvads un/vai kontaktdakša var pārkarst. Pakļūpot aiz pagarinātājvada, pastāv traumu gūšanas risks. Esiet piesardzīgs, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
16. Novietojiet strāvas vadu tā, lai tas nenokarātos virs asām malām un karstiem priekšmetiem, un sekojiet, lai tas nenonāk saskarē ar atklātām liesmām.
17. Neiegremdējiet ierīci vai kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos. Pastāv draudi dzīvībai, ko izraisa elektriskās strāvas trieciens!
18. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz kontaktdakšas. Nevelciet aiz strāvas vada.
19. Nepieskarieties ierīcei, ja tā iekritusi ūdenī. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, izslēdziet ierīci un nogādājiet to pilnvarotā servisa centrā, kur tai veiks remontu.
20. Nesavienojiet un neatvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas, velkot kontaktdakšu ar mitru roku.
21. Nekādā gadījumā nemēģiniet atvērt ierīces korpusu vai salabot ierīci pašrocīgi. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
22. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības darbības laikā.

23. Šī ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.
24. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kam tā nav paredzēta.
25. Netiniet vadu ap ierīci un nesalieciet to.
26. Iepildiet tvertnē tikai ūdeni, neiepildiet citus šķidrumus. Neļaujiet ierīcei darboties bez ūdens.
27. Ja vēlaties pagatavot kafiju vairākas reizes pēc kārtas, vienmēr pirms nākamās pagatavošanas reizes izslēdziet ierīci uz aptuveni 5 minūtēm.
28. Lietojiet ierīci uz līdzenas, sausas un karstumizturīgas virsmas.
29. Ja kafijas pagatavošanas ciklu laikā vāks tiek noņemts, varat applaucēties. Esiet piesardzīgs, lai neapplaucētos no karstā tvaika.
30. Pārliedzinieties, vai kafijas pagatavošanas laikā krūze ir pareizi novietota uz paplātes.
31. Krūze ir paredzēta lietošanai ar šo ierīci. To nekad nedrīkst izmantot uz plīts virsmas.
32. Nemazgājiet krūzi ar tīrīšanas līdzekļiem, tērauda vilnas spilventiņiem vai citiem abrazīviem materiāliem.
33. Dažas ierīces daļas lietošanas laikā stipri sakarst; nepieskarieties tām ar rokām. Pieskarieties tikai rokturiem vai pogām.

DAĻU APRAKSTS



1. Augšējais vāks
2. Paplāte
3. Strāvas ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ar indikatoru
4. Tvertne ar ūdens līmeņa indikatoru
5. Krūze (x 2)
6. Kafijas pagatavošanas kamera
7. Filtra grozs
8. Vairākkārt lietojams sieta filtrs
9. Krūzes vāks
10. Pretpilēšanas sistēmas funkcija

EKSPLUATĀCIJA

Pirms pirmās lietošanas reizes:

- Pirms šīs ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi izskalojiet visas noņemamās daļas ar siltu ūdeni.
- Piepildiet tvertnē aukstu ūdeni līdz maksimālā ūdens līmeņa atzīmei.
- Pēc tam divas reizes uzvāriet ūdeni bez kafijas.

Kafijas pagatavošanai ar perkolēšanas paņēmienu:

1. Iepildiet tvertnē aukstu ūdeni.
2. Atveriet augšējo vāku un piepildiet tvertni līdz vēlamā ūdens līmeņa atzīmei. Maksimālais tilpums ir 1 L (aptuveni 8 tasītes).
3. Ievietojiet filtra grozā vairākkārt lietojamo sieta filtru un ievietojiet filtra grozu kafijas pagatavošanas kamerā. Ar mērkaroti iebēriet kafijas daudzumu, kas atbilst pagatavojamo tasīšu skaitam. Uzlieciet atpakaļ augšējo vāku.
4. Pēc tam novietojiet krūzi uz ierīces paplātes. Pārlicinieties, vai krūzes vāks ir aizvērts, lai atbloķētu pretpilēšanas sistēmas funkciju.

Piezīme! Ierīce ir aprīkota ar pretpilēšanas sistēmas funkciju. Kafijas pagatavošanas ciklā 30 sekunžu laikā varat uz laiku izņemt krūzi un ieliet kafiju, un kafija no ierīces neiztecēs.

5. Iespraudiet strāvas vadu atbilstošā kontaktlīzdā. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai sāktu gatavot kafiju. Iedegsies indikatora lampiņa.
6. Ierīce automātiski izslēdzas un pārtrauc darboties pēc aptuveni 8 minūtēm no kafijas pagatavošanas sākuma brīža. Izslēgsies indikatora gaisma.
7. Izņemiet krūzi, lai pasniegt kafiju, tiklīdz tā ir gatava (apmēram minūti vēlāk, kad kafija ir pārstājusi pilēt.). Pagrieziet krūzes vāku pretēji pulksteņrādītāja virzienam, noņemiet vāku un ielejiet kafiju no krūzes.

Piezīme! Krūzē kafiju var uzglabāt siltu aptuveni vienu stundu. Pēc stundas temperatūra nokritīsies zem 80 °C.

8. Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

UZMANĪBU! Lejiet tasītē kafiju no krūzes lēnām. Nesagāziet krūzi strauji lielā slīpumā, lai karstā kafija neiztecētu un neapplaucētu cilvēkus, jo tikko pagatavotas kafijas temperatūra ir augsta.

Atkaļķošana:

- Regulāri iztīriet no kafijas automāta kaļķakmeni. Atkaļķošanas intervāli ir atkarīgi no ūdens cietības pakāpes un izmantošanas biežuma. Ja ūdens ir vidēji ciets, iesakām veikt attīrīšanu no kaļķakmens ik pēc 3 vai 4 mēnešiem. Lūdzu, izmantojiet tirdzniecībā pieejamu atkaļķošanas līdzekli.
- Ielejiet 400 ml ūdens tvertnē un pievienojiet nepieciešamo daudzumu atkaļķošanas līdzekļa atbilstoši dozēšanas norādījumiem.
- Ļaujiet atkaļķošanas līdzeklim ievilkties kafijas automātā apmēram vienu stundu. Pēc stundas ieslēdziet ierīci un ļaujiet ūdenim izplūst cauri. Pēc tam vairākas reizes uzkarsējiet ūdeni un izskalojiet visas noņemamās daļas, lai notīrītu visas atliekas.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Pirms tīrīšanas izvelciet strāvas kontaktdakšu un ļaujiet ierīcei atdzist.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī. Virsmu tīrīšanai izmantojiet neredz samitrinātu lupatiņu.
- Pēc katras lietošanas reizes nomazgājiet visas noņemamās daļas karstā ūdenī, kas sajaukts mazgāšanas līdzekli.
- Ar mitru lupatiņu uzmanīgi noslaukiet paplāti. Tīrīšanai nekad nelietojiet abrazīvu tīrīšanas līdzekli.
- Kad kafijas automāts ir atdzesēts un iztīrīts, novietojiet to uzglabāšanā sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Neaptiniet vadu ap ierīci.

UZMANĪBU! Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet izstrādājumu no elektriskās rozetes un ļaujiet tam pilnībā atdzist. Nekad neiegremdējiet ierīci vai strāvas vadu ūdenī vai citā šķidrumā, lai tos notīrītu.

TEHNISKIE DATI

Darbības spriegums: 230V ~ 50Hz

Enerģijas patēriņš: 900W

GARANTIJA UN KLIENTU APKALPOŠANA

Pirms ierīču izlaišanas tirgū tām tiek veikta rūpīga kvalitātes kontrole. Ja, neskatoties uz visiem rūpīgajiem kontroles pasākumiem, ražošanas vai pārvadāšanas laikā ir radies bojājums, nogādājiet ierīci izplatītājam.

Pārdotajai ierīcei mēs nodrošinām 2 gadu garantiju, sākot no pārdošanas datuma. Ja jūsu ierīce ir bojāta, varat doties tieši uz tirdzniecības vietu.

Defekti, kas rodas ierīces neatbilstošas lietošanas vai kļūmju dēļ, jo trešās puses ir izmainījušas ierīces konstrukciju, ir veikušas remontdarbus vai ir uzstādītas neoriģinālās detaļas, netiek segti šajā garantijā. Vienmēr saglabājiet čeku. Bez čeka nevar veikt prasības saskaņā ar garantiju. Ja bojājumi tiek radīti, neievērojot lietošanas instrukcijā norādīto, garantija nav spēkā. Ja rodas izrietošie bojājumi, mēs neuzņemamies atbildību. Mēs arī neuzņemamies atbildību par materiālu bojājumiem vai personīgām traumām, kas rodas, nepareizi lietojot ierīci, ja netiek atbilstoši izpildīti lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Piederumiem radītie bojājumi nenozīmē, ka bez maksas tiek aizstāta visa ierīce. Šādos gadījumos sazinieties ar tehniskās apkalpes dienestu. Par saplīsušu stiklu vai plastmasas detaļām vienmēr ir jāmaksā. Garantijā nav iekļauti un netiek apmaksāti defekti patērējamajām precēm vai detaļām, kas pakļautas nodilumam, kā arī iepriekš minēto detaļu tīrīšana, apkope un nomainīšana.



Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Elektroniskās un elektriskās iekārtas, kas netiek iekļautas selektīvās šķirošanas procesā, ir potenciāli bīstamas videi un cilvēka veselībai to bīstamo vielu klātbūtnes dēļ. Lūdzu, nododiet nolietotās iekārtas atbildīgā veidā apstiprinātā atkritumu vai pārstrādes uzņēmumā.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

SAUGOS NURODYMAI

Prieš naudodami perskaitykite visus tolesnius nurodymus, kad išvengtumėte sužalojimo arba apgadinimo ir kad prietaisas duotų geriausius rezultatus. Pasidėkite šią instrukciją saugioje vietoje. Jei duodate arba perleidžiate šį prietaisą kitam asmeniui, būtinai pridėkite šią instrukciją.

Jei naudotojas susižalos todėl, kad nesilaikė šios instrukcijos nurodymų, garantija negalios. Gamintojas / importuotojas neprisiima atsakomybės už žalą, padarytą dėl šios instrukcijos nesilaikymo, aplaidaus naudojimo arba naudojimo ne pagal šios instrukcijos nurodymus.

1. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys su blogesniais fiziniais, jutimniais arba protiniais sugebėjimais, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių tik juos prižiūrint arba apmokius kaip saugiai naudoti prietaisą ir supažindinus su susijusiais pavojais.
2. Vaikams iki 8 metų draudžiama valyti ir tvarkyti prietaisą, nebent juos prižiūri suaugusieji.
3. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
4. Prietaisu gali naudotis asmenys, kurių sumažėję fiziniai, jutimniai ar protiniai gebėjimai arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jeigu atsakingas asmuo juos prižiūri arba apmoko saugiai naudotis prietaisu, ir jeigu jie supranta galimus pavojus.
5. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu.
6. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, gamintojas, aptarnavimo tarpininkas ar panašiai kvalifikuotas asmuo jį turi pakeisti, tam, kad būtų išvengta pavojaus.
7. Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose srityse, pavyzdžiui, parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų virtuvėse, ūkiuose, viešbučių, motelių ir kitų gyvenamųjų patalpų klientams, nakvynės ir pusryčių tipo patalpose.
8. Sąlyčio su maistu paviršių valymo instrukcijas rasite šio vadovo skyriuje „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.
9. Įspėjimas: netinkamai naudojant galima susižaloti.
10. Po naudojimo virdulio korpusas įkaista.
11. Kai kavos virimo aparatas naudojamas, jo negalima statyti į spintelę.
12. Prieš įkišant kištuką į elektros lizdą patikrinkite, ar įtampa ir dažnis atitinka techninių duomenų plokštelėje nurodytas specifikacijas.
13. Įrenginį visadajunkite prie įžeminto elektros lizdo.
14. Jei naudojimas ilgintuvas, jis turi būti pritaikytas prietaiso naudojamai elektros energijai, antraip gali perkaisti ilgintuvas ir (arba) kištukas. Kyla pavojus susižaloti užkliuvus už ilginimo laido. Būkite atsargūs ir venkite pavojingų situacijų.
15. Kai prietaiso nenaudojate arba prieš valydami, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
16. Pasirūpinkite, kad elektros laidas nekabėtų ant aštrių briaunų ir saugokite jį nuo įkaitusių daiktų bei atviros liepsnos.
17. Nejmerkite prietaiso arba jo kištuko į vandenį arba kitą skystį. Yra pavojus gyvybei dėl elektros smūgio!
18. Norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite elektros laido.
19. Nelieskite prietaiso, jei jis įkrito į vandenį. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, išjunkite prietaisą ir nusiųskite jį į galiojantį servisą taisyti.
20. Nejjunkite prietaiso į elektros lizdą ir neišjunkite iš jo drėgnomis rankomis.
21. Niekada neatidarinkite prietaiso korpuso ir netaisykite prietaiso patys. Galite patirti elektros smūgį.
22. Niekada nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
23. Šis prietaisas neskirtas naudoti komercinėms reikmėms.
24. Nenaudokite prietaiso kitoms reikmėms nei nurodyta.
25. Nesukite elektros laido aplink prietaisą ir nesulenkite jo.
26. Į vandens talpyklą pilkite tik vandenį, bet ne kitus skysčius. Neleiskite, kad prietaisas veiktų be vandens.
27. Jei norite ruošti kavą kelis kartus iš eilės, visada išjunkite prietaisą maždaug 5 minutėms ir tik tada jį vėl įjunkite.

28. Prietaisą naudokite ant lygaus, sauso ir karščiui atsparaus paviršiaus.
29. Jei verdant vandeniui nuimamas dangtelis, galima nusiplikyti. Būkite atsargūs, kad neapsidegintumėte garais.
30. Įsitinkite, kad virimo metu kavos virimo indas būtų tinkamai uždėtas ant padėklo.
31. Kavos virimo indas skirtas naudoti su šiuo prietaisu. Jo niekada negalima naudoti ant kaitlentės.
32. Nevalykite kavos virimo indo valikliais, plieno vatos diskeliais ar kitomis abrazyvinėmis medžiagomis.
33. Kai kurios prietaiso dalys eksploatuojant įkaista; nelieskite jų rankomis. Naudokite tik laikiklius arba rankenėles.

DALIŲ APRAŠYMAS



1. Viršutinis dangtis
2. Padėklas
3. Maitinimo įjungimo/išjungimo jungiklis su šviesos indikatoriumi
4. Vandens talpykla su vandens lygio indikacija.
5. Kavos virimo indas (x 2)
6. Virimo kamera
7. Filtro krepšelis
8. Daugkartinio naudojimo tinklinis filtras
9. Kavos virimo indo dangtelis
10. Apsaugos nuo lašėjimo funkcija

DARBAS

Prieš naudojant pirmą kartą:

- Prieš naudodami šį prietaisą pirmą kartą, kruopščiai nuplaukite visas nuimamas dalis šiltu vandeniu.
- Užpildykite vandens talpyklą šaltu vandeniu iki didžiausios vandens lygio indikacijos.
- Po to du kartus užplikykite vandenį be kavos miltelių.

Kavai perkošti:

1. Užpildykite vandens talpyklą šaltu vandeniu.
2. Atidarykite viršutinį dangtį ir pripildykite vandens talpyklą iki norimo vandens lygio indikacijos. Didžiausia talpa – 1 L (maždaug 8 puodeliai).
3. Įdėkite daugkartinio naudojimo tinklinį filtrą į filtro krepšelį ir įdėkite filtro krepšelį į virimo kamerą. Matavimo šaukštu įberkite tiek kavos miltelių, kiek norite paruošti puodelių. Uždarykite viršutinį dangtelį.
4. Dabar padėkite kavos virimo indą ant prietaiso padėklo. Įsitinkite, kad kavos virimo indo dangtelis uždarytas, kad atblokuotumėte apsaugos nuo lašėjimo funkciją.

Pastaba: Prietaisas sukurtas su apsaugos nuo lašėjimo funkcija. Kavos virimo ciklo metu galite laikinai nuimti indą ir išpilti kavą, tačiau per 30 sekundžių kava iš prietaiso nenutekės.

- Įkiškite maitinimo laidą į atitinkamą lizdą. Paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį, kad pradėtumėte ruošti kavą. Užsidegs indikatorius lemputė.
- Maždaug po 8 minučių nuo virimo pradžios prietaisas automatiškai išsijungs ir nustos veikti. Indikatorius lemputė bus išjungta.
- Išimkite kavos virimo indą ir patiekite kavą, kai baigsite virti (maždaug po minutės, kai kava nustos lašėti). Pasukite indo dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, nuimkite dangtelį ir išpilkite kavą iš indo.

Pastaba: Kavos virimo indas gali išlaikyti kavą šiltą maždaug vieną valandą. Po valandos temperatūra bus žemesnė nei 80°C.

- Po naudojimo atjunkite prietaisą iš elektros tinklo.

ATSARGIAI: Pildami kavą iš virimo indo, pilkite ją lėtai. Nenukreipkite virimo indo staigiai dideliu kampu, kad karšta kava neištekėtų ir nenudegintų, nes kava tik paruoštos kavos temperatūra yra aukšta.

Kalkių šalinimas:

- Reguliariai nuvalykite kavos aparato nuosėdas. Kalkių šalinimo intervalai priklauso nuo vandens kietumo ir naudojimo dažnumo. Esant vidutiniam vandens kietumui, rekomenduojame pašalinti kalkes kas 3 ar 4 mėnesius. Naudokite komercinę nukalkinimo priemonę.
- Į vandens talpyklą įpilkite 400 ml vandens ir pagal dozavimo instrukcijas įpilkite reikiamą kalkių šalinimo priemonės kiekį.
- Leiskite nukalkinimo priemonei nusėsti kavos aparate maždaug vieną valandą. Po valandos įjunkite įrenginį ir leiskite vandeniui pratekėti. Po to kelis kartus užvirinkite vandenį ir nuplaukite visas nuimamas sudedamąsias dalis, kad nuvalytumėte visus likučius.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami ištraukite elektros tinklo kištuką ir leiskite prietaisui atvėsti.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį. Paviršių valykite šiek tiek drėgna šluoste.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite visas nuimamas dalis karštu, putojančiu vandeniu.
- Drėgnu skudurėliu švelniai nuvalykite padėklą. Niekada nenaudokite abrazyvinių valiklių.
- Atvėsusį ir išvalytą kavos virimo aparatą laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neapvyniokite laido aplink prietaisą.

DĖMESIO: Prieš valydami gaminį visada ištraukite jį iš elektros lizdo ir leiskite jam visiškai atvėsti. Niekada nemerkite įrenginio ar maitinimo laido į vandenį ar kitą valymui skirtą skystį.

TECHNINIAI DUOMENYS

Eksplotavimo įtampa: 230V ~ 50Hz

Energijos sąnaudos: 900W

GARANTIJA IR KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Prieš mūsų prietaisus pristatant, jiems atliekama griežta kokybės kontrolė. Jei, nepaisant visos priežiūros, gamybos arba gabenimo metu prietaisas buvo pažeistas, grąžinkite prietaisą pardavėjui.

Įsigytam prietaisui mes taikome 2 metų garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo dienos. Jei įsigijote prekę su defektais, galite ją grąžinti tiesiai į pirkimo vietą.

Defektams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo ir gedimų dėl intervencijos ir remonto, kuriuos atliko trečiosios šalys, arba neoriginalių dalių montavimo, ši garantija negalioja. Visada išsaugokite pirkimo kvitą, nes be jo negalėsite reikalauti jokios garantijos. Jei gedimas atsirado dėl instrukcijos nesilaikymo, garantija negalios, ir jei dėl to atsiradus kitokia žala, mes nebūsime atsakingi. Mes nebūsime atsakingi už materialinę žalą ir sužalojimus dėl netinkamo naudojimo jeigu instrukcijos nebuvo tinkamai laikomasi. Jei buvo pažeisti priedai,

nereiškia, kad bus pakeistas visas prietaisas. Tokiu atveju susisiekite su mūsų serviso skyriumi. Sudužus stiklui arba sulūžus plastikinėms dalims, visada taikomas mokestis. Medžiagų arba dalių, kurios gali nusidėvėti, defektams, taip valymui, techninei priežiūrai arba šių dalių keitimui garantija netaikoma ir už tai reikia mokėti.



Perbrauktos šiukšlinės su ratukais simbolis reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Neišrūšiuota elektrinė ir elektroninė įranga gali būti pavojinga aplinkai ir žmonių sveikatai, nes jos sudėtyje yra pavojingų medžiagų. Prašome išmesti atsakingai, pristatant į įgaliotą tokių atliekų surinkimo ir perdirbimo centrą.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>